



# ISUMAQATIGIISSUT

---

SULINERMIK INUUSSUTISSARSIUTEQARTUT  
KATTUFFIATA (SIK)

AAMMA

ROYAL GREENLAND A/S-IP

AKORNANNI

2023 – 2025

## Imarisai

§ 1 - Isumaqatigiisummi pineqartut.....	4
§ 2 - Suliffiup sivilissusaa .....	5
§ 3 - Unikkallarnerit .....	5
§ 4 - Akissarsineq.....	6
§ 5 - Tunngaviusumik akissarsiat .....	6
§ 6 - Ukiunut suliffigisanut tapeq .....	8
§ 7 - Akissarsiat ingerlaannarnerat.....	9
§ 8 - Qaangiuttoorneq qaangiuttoornermullu taarsiullugu sulinngiffeqarneq.....	9
§ 9 - Sapaatini nalliuttunilu tapit .....	10
§ 10 - Nalliuttuni sapaataanngitsuni akissarsiat .....	11
§ 11 - Piffissani nikingasuni paarlakaallunilu sulisarnernut tapit .....	12
§ 12 - Sillimanermut tapit.....	13
§ 13 - Pikkorissutsimut tapit il. il. ....	13
§ 14 - Soraarnerussutisiassanut akiliutissat taakkualu akilerneqartarnerat.....	13
§ 15 - Qaammarsaanermut ilinniartitaanermullu Aningaasaateqarfik,.....	14
Sulinngiffeqarnermi Angalanermut Aningaasaateqarfik .....	14
kiisalu Isumaginninnermut Aningaasaateqarfik .....	14
§ 16 - Napparsimaneq .....	14
§ 17 - Meeqqap napparsimanerani sulinngiffeqarneq .....	17
§ 18 - Sulinngiffeqarnerit immikkut ittut allat .....	18
§ 19 - Pisortani suliaqartitaaneq .....	19
§ 20 - Sulinermit atatillugu angalanerit aningaasartuuteqarnerunerit .....	19
§ 21 - Sullisit, isumannaallisaanermilu atisat atortullu.....	20
§ 22 - Sulinermit unitsitsinerit .....	20

§ 23 - Assuarlersinnaatitaaneq .....	21
§ 24 - Sulinggiffeqarneq sulinggiffeqarnersiutillu .....	21
§ 25 - Naartuneq, ernineq qitornavissartaarnerlu.....	22
§ 26 - Isumaqatigiinnginnerit soraarsitsinerillu assigiinngitsut .....	22
§ 27 - Sulisut sinniisaat pillugit malittarisassat.....	22
§ 28 - Naammassisaqarluarnissamik siuarsaanermut akissaasersueriaaseq.....	22
§ 29 - Soraarniuteqarneq / soraarsitsineq.....	24
§ 30 - Piffissaq isumaqatigiissutip atuuffia .....	25
Ilitsersuut .....	27
§ 2 - Suliffiup sivilissusaa.....	27
§ 3 - Unikkallarnerit .....	28
§ 7 - Ukiut suliffinnut tapeq. ....	29
§ 16 - Napparsimanermusiat. ....	29
§ 17 - Meeqqap napparsimanerani sulinggiffeqarneq. ....	29
Allat - Sulisut avataanit aggersakkat.....	30
Allat - Pikkorissarnerit il.il. ....	30

## § 1 - Isumaqatigiisummi pineqartut

Isumaqatigiisummi matumani pineqarput:

- a) Sulisartut ilinniarsimasut akunnermusiallit,
- b) Inuussutissalerinermi sulisartut ilinniagaqanngitsut akunnermusiallit,
- c) Laboratorieassistentit,
- d) Niuernermi allaffinnilu sulisut,
- e) Ilinniartut,
- f) Inersimasutut ilinniartut,

Royal Greenland A/S-imi akunnermusialittut atorfinitsinneqartut isumaqatigiissutinullu allanut ilaatinneqanngitsut, maannamiit sulisartutut taajorneqartut.

Imm. 2. Sulisartut, svenditut allagartallit imaluunniit ilinniartuusimanermit, EFG-mi ilinniartuusimanermit STI-miluunniit ilinniartuusimanermit uppersaateqarfigisamut, ilinniagalittut sulisartut pillugit malittarisassanut ilaatinneqarput, suliaqarfimmi svenditut allagartaqarfigisamut ilinniarnermulluunniit uppersaateqarfigisamut tunngasunik suliaqaraanni.

Imm. 3. Sulisartut imm. 2-mi ilaatinneqanngitsut ilinniagaqanngillat.

Imm. 4. Ilinniagaqarani sulisartoq immikkut pisoqartillugu isumaqatigiisummilu illuatungeriit akornanni isumaqatigiinniartoqareerneratigut qaffatsinneqarsinnaavoq ilinniagalittullu akissarsiaqartinneqarluni.

Imm. 5. Ilinniartut praktikkerneranni Naalakkersuisut, Finansministeriap aamma Sulinermik Inuussutissarsiteqartut Kattuffiata akornanni ilinniartut pillugit isumaqatigiissutaanni malittarisassat atorneqassapput.

Imm. 6. Inersimasut ilinniartut praktikkerneranni isumaqatigiisummi matumani sulisartut ilinniarsimangitsut pillugit malittarisassat atorneqassapput.

## § 2 - Suliffiup sivilissusaa

Suliffiup nalinginnaasup sivilissusaa (sulinermut piffissaq nalinginnaasoq) sapaatip akunneranut akunnerit 40-pput. Suliffeqarfiup pisariaqartitai naapertorlugit sulinermut piffissaq sapaatip akunnerani ullunut ataasiakkaanut inissitsiterneqassapput. Sulisartoq sapaatip akunnerani ulluni arfineq marlunni nalinginnaasumik ullut marluk sulingiffeqartassaaq: Tamannali najukkami isumaqatigiis-suteqarnikkut avaqqunneqarsinnaavoq.

Imm. 2. Suliffeqarfiup pisariaqartitai eqqarsaatigalugit sulisartumik sulisullu sinniisaannik oqaloqateqareerluni piffissap nalinginnaasumik suliffiusup qanoq inissisimanissaa sulisitsisumit aalajangerneqassaaq. Isumaqatigiinngittoqartillugu SIK uparuaasinnaatitaavoq, takuuk §23.

Imm. 3. Piffissami nalinginnaasumik suliffiusumi sumiginnaanermi akissarsianik ilanngaasoqartar-poq. Akissarsianut ilanngaas, akunnerit sulingiffiusut tamarmik, akunnermi pineqartumi sulisartup akunnermut nalinginnaasumik akissarsiaanik annertussuseqarpoq.

## § 3 - Unikkallarnerit

Isumaqatigiissut una naapertorlugu sulisartut ullormi suliffiusumi 2 x 15 minutsimik sulisitsisut aki-ligaannik unikkallarsinnaatitaapput.

Imm. 2. Tamatuma saniatigut sulisartut namminneq akilikkaminnik ullormi suliffiusumi akunnerup affaanik nerinissamut unikkallarsinnaapput, sulisartut namminneq atorsinnaasaannik suliffimmiitta-riaqanngitsumillu.

Imm. 3. Unikkallarfiissat tunisassiorfinni ataasiakkaani sulisut suleqatigalugit tunisassiorfiup aqutsi-suinit aalajangersarneqassapput.

## § 4 - Akissarsineq

Sulisartunut akunnermusialinnut akissarsinissamut piffissartinneqartoq ullut 14-iupput.

Imm. 2. Sulisartup Kalaallit Nunaanni Danmarkimiluunniit aningaaserivimmi kontomik akissarsianik nuutsiviusinnaasumik ilisimatitsissaaq.

Imm. 3. Akunnermusialinnut akissarsiat piffissap akissarsiaqarfiusup naanerani sapaatip akunnerata qaangiunnerani tallimangornermi tiguneqarsinnaalissapput.

Imm. 4. Sulisartup akissarsiassani imm. 3 naapertorlugu ullormi tigusiffiusussami pisinnaasi-mangippagit, sulisartup noqqaaneratigut tunniunneqassapput.

Imm. 5. Nalinginnaasumik akissarsiffissaq nalliuttuusimappat ulluinnarmi ulloq nalliuttoq sioq-qullugu tunniunneqassapput.

## § 5 - Tunngaviusumik akissarsiat

Akunnermut tunngaviusumik akissarsiat tassaapput:

	<b>1. januar 2023</b>	<b>1. januar 2024</b>	<b>1. januar 2025</b>
	<b>Kr.</b>	<b>Kr.</b>	<b>Kr.</b>
<b>Ilinniarsimangitsut</b>	113,77	118,37	122,47
<b>Ilinniarsimangitsut, 18-it inorlugit ukiullit</b>	79,42	82,52	85,62
<b>Ilinniarsimasut</b>	130,29	134,89	138,99

<b>Ilinniartut:</b>	<b>1. januar 2023</b>	<b>1. januar 2024</b>	<b>1. januar 2025</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Sanaartornermi sulisartut</b></li><li><b>Elektrikerit VVS-montørillu</b></li></ul>	<b>Kr.</b>	<b>Kr.</b>	<b>Kr.</b>
Ukioq ilinniartuuffiusoq 1	54,99	57,69	60,39
Ukioq ilinniartuuffiusoq 2	65,98	68,68	71,38
Ukioq ilinniartuuffiusoq 3	79,30	82,00	84,70

Ukioq ilinniartuuffiusoq 4	83,34	86,04	88,74
Ukioq ilinniartuuffiusoq 5	87,83	90,53	93,23

<b>Ilinniartut:</b>	<b>1. januar 2023</b>	<b>1. januar 2024</b>	<b>1. januar 2025</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Inuussutissalerineq</b></li> <li>• <b>Kantineassistentit</b></li> </ul>	<b>Kr.</b>	<b>Kr.</b>	<b>Kr.</b>
Ukioq ilinniartuuffiusoq 1	54,99	57,69	60,39
Ukioq ilinniartuuffiusoq 2	68,65	71,35	74,05
Ukioq ilinniartuuffiusoq 3	85,40	88,10	90,80
Ukioq ilinniartuuffiusoq 4	87,92	90,62	93,32
Ukioq ilinniartuuffiusoq 5	92,07	94,77	97,47

<b>Ilinniartut:</b>	<b>1. januar 2023</b>	<b>1. januar 2024</b>	<b>1. januar 2025</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Maskiinalerineq</b></li> <li>• <b>Maskinarbejder</b></li> <li>• <b>Klejnsmed</b></li> </ul>	<b>Kr.</b>	<b>Kr.</b>	<b>Kr.</b>
Ukioq ilinniartuuffiusoq 1	54,99	57,29	60,39
Ukioq ilinniartuuffiusoq 2	68,56	71,26	73,96
Ukioq ilinniartuuffiusoq 3	78,75	81,45	84,15
Ukioq ilinniartuuffiusoq 4	81,52	84,22	86,92
Ukioq ilinniartuuffiusoq 5	85,68	88,38	91,08

<b>Ilinniartut:</b>	<b>1. januar 2023</b>	<b>1. januar 2024</b>	<b>1. januar 2025</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Umiarsuarni montøri</b></li> <li>• <b>Quersualerisoq</b></li> </ul>	<b>Kr.</b>	<b>Kr.</b>	<b>Kr.</b>
Ukioq ilinniartuuffiusoq 1	54,99	57,69	60,39
Ukioq ilinniartuuffiusoq 2	68,56	71,26	73,96
Ukioq ilinniartuuffiusoq 3	78,24	80,94	83,64
Ukioq ilinniartuuffiusoq 4	82,05	84,75	87,45
Ukioq ilinniartuuffiusoq 5	85,68	88,38	91,08

Inersimasut ilinniartuusut:		1. januar 2023 Kr.	1. januar 2024 Kr.	1. januar 2025 Kr.
Trin	Ukiut ilinniartuuffiit			
1	Ukiut 1 - 2	108,77	113,47	117,57
2	Ukiut 3 - 5	110,89	114,69	118,79

### § 6 - Ukiunut suliffigisanut tapeq

Akunermusialinnut akissarsianut bonusimillu akissarsianut ukiunut suliffigisanut tapit tassaapput:

	Akunermut
<b>Ukiut marluk atorfeqareermermi</b>	Kr. 4,00
<b>Ukiut katillugit tallimat atorfeqareermermi</b>	Kr. 7,00
<b>Ukiut katillugit arfineq-pingasut atorfeqareermermi</b>	Kr. 10,00
<b>Ukiut katillugit aqqaneq-marluk atorfeqareermermi</b>	Kr. 12,00
<b>Ukiut katillugit 15-it atorfeqareermermi</b>	Kr. 15,00

Imm. 2. Ukiunut suliffigisanut tapeq Royal Greenland A/S-imi suliffeqarsimaneq tunngavigalugu tunniunneqassaaq.

Imm. 3. Royal Greenland A/S-imi suliffeqaannarnissaq piunasaqaatigalugu ukiunut suliffigisanut sulinggifeqarneq, napparsimaneq, erninermut meeravissartaarnermullu atatillugu sulinggifeqarneq kiisalu pisortani suliassaqartitaaneq pissutigalugit sulingginneq ilaatinneqassapput.

Imm. 4. Ilinniarsimasunut ukiut suliffigisat naatsorsorneqartarpoq, ilinniakkamik suliaqarluni piffisaaq suliffigisimasaa tunngavigalugu. Ukiunut suliffinnut akissaateqartinneqarneq ilinniarnep aalartinneranit naatsorsorneqartarpoq.



## § 7 - Akissarsiat ingerlaannarnerat

§1, imm. 1 naapertorlugu sulisartoq atorfeqarnermi toqussappat aapparissamut meeqqanulluunniit 18-it ataallugit ukiulinnut sulisartup pilersuisussaaffigisaannut aningaasat tulliuuttut tunniunneqasapput:

Royal Greenland A/S-imi ataannartumik suliffeqarnermi:

Ukioq 1                      Sapaatit akunnerini marlunni tunngaviusumik akissarsiat.

Ukiut 2                      Sapaatit akunnerini pingasuni tunngaviusumik akissarsiat.

Ukiuni tallimani sivilisunerumilluunniit: Sapaatit akunnerini sisamani tunngaviusumik akissarsiat.

## § 8 - Qaangiuttoorneq qaangiuttoornermullu taarsiullugu sulinngiffeqarneq

Qaangiuttoorneq sapinngisamik pinngitsoorniarneqartassaaq. Suliffigisami peqquneqarluni nakkutigisamillu nalinginnaasumik piffissaq suliffigisaq sinnerlugu sulinermi, akunnermut akissarsiamut qaangiuttoornermut tapeqartitsisoqarpoq. Tapeq akunnernut tamanut tunngaviusumik akissarsiat 50%-eraa, takuuk § 5. Ilinniartunullu tapeq ilinniarsimangitsut 18-it sinnerlugit ukiullit tunngaviusumik akissarsiaasa 50%-eraat.

Qaangiuttoornermusiat qaangiuttoornerup (minutsimut) aallartinneranit katersorneqalertarput.

Imm. 2. Nalinginnaasumik piffissaq suliffik ullormut akunnerit arfineq-pingasutut, sapaatilli akunneranut akunnernut 40-nut naatsorsorneqartarpoq.

Imm. 3. Qaangiuttoornissaq ullormi piffissami nalinginnaasumik suliffiup pinnginnerani akunnerit tallimat sioqqullugit nalunaarutigineqassaaq. Nalunaaruteqartoqanngippat akunnerit qaangiuttoorutigineqartut qaavatigut qaangiuttoornermut akissarsiaqartitsisoqassaaq. Tuninassiorfinni ataasiakkaani aqutsisut sulisut sinnissaat suleqatigalugit tunisassiorfiup aqutsisuinit piffissami aggersumi suliffissatut naatsorsuutigineqartuni atuuttussanik skemanik sulinissamut

pilersaarusiussapput. Sulinissamut pilersaarutiniq allannguisoqartillugu ullormi allannguineri sulinissamut piffissap nalinginnaasup naannginnerani kingusinnerpaamik akunnerit tallimat sioqqullugit sulisumut nalunaarutigineqassapput.

Imm. 4. Piffissaq nalinginnaasumik suliffiusup qaavatigut minnerpaamik akunnerni sisamani qaangiuttoortoqartillugu akunnerit qaangiutoorfiusut qaavatigut qaangiuttoornermut akissarsiaqartitsisoqassaaq.

Imm. 5. Suliffik qimareerlugu ulluniluunniit sulinngiffiusuni nalinginnaasumik suliffiup avataani sulisartoq suliartoqquneqarpat - minnerpaamik akunnernut sisamanut akilerneqassaaq.

Imm. 6. Sulisartup sulisitsisullu isumaqatigiissuteqarnerisigut qaangiuttoornerit qaangiuttoornermut taarsiullugu sulinngiffeqaataasinnaapput. Qaangiuttoornermut taarsiullugu sulinngiffeqarnermi akunnerit qaangiuttoorutaasut 50%-imik ilallugit qaangiuttoornermut akissarsiasat taarserneqassapput.

## § 9 - Sapaatini nalliuttunilu tapit

Sapaatini nalliuttunilu sulineq akilerneqartassaaq nalunaaquttap-akunneranut akissarsiat tunngavitusut 50 procentinik taperlugit, § 5 naapertorlugu. Akissarsiallit 18-it inorlugit ukiullit nalunaaquttap-akunneranut kr. 12,50-inik tapeqartinneqassapput.

Imm. 2. Qaangiuttoortoqartillugu aammattaaq § 9 imm. 1-imi aalajangersakkat naapertorlugit qaangiuttoornerisiaqartitsisoqartassaaq.

Imm. 3. Ullut uku nalliuttutut isigineqarput:

- a) Ukiortaaq, 1. januaari.
- b) Kunngit pingasut (nal. 12 kingorna), 6. januaari
- c) Sisamanngorneq illernartoq,
- d) Tallimanngorneq tannaartoq,
- e) Poorskip ullua Poorskillu aappaa,
- f) Nunani tamalaani sulisartut ulluat 1. maaji (ulloq naallugu),

- g) Tussiarfissuaq,
- h) Qilaliarfik,
- i) Pinsep aappaa
- j) Kalaallit Nunaanni inuiattut ullorsiorneq, 21. juuni,
- k) Juulliaraq, 24. decembari,
- l) Juullip ullua, 25. decembari,
- m) Juullip ulluisa aappaat, 26. decembari,
- n) Ukiutoqaq, 31. decembari.

## § 10 - Nalliuttuni sapaataanngitsuni akissarsiat

§ 9-mi nalliuttutut taaneqartut sapaammi pinngikkaangata taakku sapaataanngitsumi nalliuttutut taaneqartarput.

Imm. 2. Nalliuttuni sapaataanngitsuni akissarsiat tunniunneqartartut, tassaapput:

	<b>Ulloq tamaat Nalliuttoq Sapaataanngitsoq</b>	<b>Ullup affaa Nalliuttoq Sapaataanngitsoq</b>
Ilinniarsimanngitsoq 18-it inorlugit ukiulik	300,00	150,00
Ilinniarsimanngitsoq 18-it sinnerlugit ukiulik	300,00	150,00
Ilinniarsimasut	300,00	150,00

piumasaqaatit tulliuttut naammassineqarpata:

Isumaqaatigiissutaasoq naapertorlugu sulinermut akilerneqarnerup saniatigut nalliuttumi sapaataanngitsumi suligaanni akissarsitinneqassaaq.

## § 11 - Piffissani nikingasuni paarlakaallunilu sulisarnernut tapit

Piffissami nal. 17.00-imit 06.00-imut sulineq imaattunik tapisiaqarfiussaaq:

- Paarlaanneq 2 – nal. 17.00-imit 23.00-imut kr. 10
- Paarlaanneq 3 – nal. 23.00-imit 06.00-imut kr. 13

Imm. 2. Piffissani nikingasuni sulisarnernut tapinik aamma paarlakaalluni sulisarnernut tapinik ataatsikkut pisoqarsinnaangilaq.

Imm. 3. Sapaatini sulinermi § 8 imm. 1 naapertorlugu sapaatini nalliuttunilu ulluinnartigoortuni tapit tunniunneqartassapput.

Imm. 4. Qaangiuttoorluni piffissami nikingasumi sulineq aamma paarlakaalluni sulineq § 8 imm. 6 naapertorlugu sulinngiffeqaataassaaq imaluunniit § 8 imm. 1 naapertorlugu qaangiuttoornerisiaqaataassalluni, imm. 1 naapertorlugu tapisiaqarnissamut taarsiullugu.

Imm. 5. Kisianni qaangiuttoorluni paarlakaalluni sulineq paarlaannermit 2-mit paarlaannermit 3-mut ataannartoq imm. 1 naapertorlugu paarlakaalluni sulinermit tapisiaqaataatigaluni aammattaq § 9 imm. 6 naapertorlugu sulinngiffeqaataassaaq imaluunniit § 8 imm. 1 naapertorlugu qaangiuttoornerisiaqaataassalluni.

Imm. 6. Paarlaannerni 2-mi aamma 3-mi sulilluni nalunaaquttap-akunneri 40-t angusimagaanni nalunaaquttap-akunnerini 2-ni akissarsiaqarluni sulinngiffeqartoqarsinnaalertassaaq, taakku katersorneqassallutik sulisitsisup sulisullu sulisut sinniisaat aqutugalugu isumaqatigiissuteqarneratigut ulluni ilivitsuni sulinngiffeqaataasinnaangorlugit. Sapaatip-akunnerata ilaani paarlaannerni 2-mi aamma 3-mi sulisimagaanni tamanna sulinermit naapertuuttumik sulinngiffeqarnissamik katersifiullunilu sipaarfiusinnaavoq. Sulinngiffeqarnissat sipaakkat ukiumoortumik aningaasanngorlugit tunniunneqarsinnaapput juullilernerani akissarsiffimmi kingullermi.

## § 12 - Sillimanermut tapit

Sulisut piffissap suliffiusup nalinginnaasup avataatigut angerlarsimallutik sillimasuutinneqartut sillimanerminni nalunaaquttap-akunneranut kr. 20,00-nik tapisiaqartinneqassapput.

Angerlarsimalluni sillimanermi suliartoqquneqaraanni qaangiuttoornerisiaqartitsisoqassaaq nalunaaquttap-akunnerinut suliffigisanut. Tamatuma saniatigut allamik tunniussisoqarsinnaangilaq.

Telefonikkut sianernermut immikkut akissarsisitsisoqassangilaq.

## § 13 - Pikkorissutsimut tapit il. il.

Akissarsiat ataatsimut katinnera 2 %-iat pikkorissutsimut tapinut, sulisut amerlinerannut, sulisut amerlinissaannut atatillugu ilinniartitsisinnaanernut allanullu immikkoortinneqassapput.

## § 14 - Soraarnerussutisiassanut akiliutissat taakkualu akilerneqartarnerat

Sulisartup soraarnerussutisiassaanut ilassutitut sulisitsisoq Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Soraarnerussutisiaqalernissamut Aningaasaateqarfimmut (SISA) akiliissaaq:

Soraarnerussutisiat agguataarnerat ullormit 1. januar 2023-miit aallartittumik, akissarsiat tamakkiisunit (isertitat tamakkerlugit) 10,05 %-iat:

Sulisitsisup akiliutaa:	6,70 %-iat,
<u>Sulisup akiliutaa:</u>	<u>3,35 %-iat</u>
Katillugit	10,05 %-iat

Imm. 2. Soraarnerussutisiassanut akiliutit sulisartunut, ilinniartut inersimasullu ilinniartut 18-inik ukioqalersimasut ilanngullugit, taamaallaat tunniunneqassapput, kiisalu sulisartup 18-inik ukioqalerneranit akissarineqarsimasunut taamaallaat.

## § 15 - Qaammarsaanermut ilinniartitaanermullu Aningaasaateqarfik,

### Sulinngiffeqarnermi Angalanermut Aningaasaateqarfik

#### kiisalu Isumaginninnermut Aningaasaateqarfik

Royal Greenland A/S Sulisartut Qaammarsaanermut Ilinniartitaanermullu Aningaasaateqarfiannut 1. septembari 1971-imeersumut sulisut akornanni akunnernut suliffiusunut tamanut akunnermut kr. 0,40-nik tapiisassaaq.

Imm. 2. Sulinngiffeqarnermi angalanermut Aningaasaateqarfik:

Royal Greenland A/S Sulinngiffeqarnermut Aningaasaateqarfimmut akunnernut suliffiusunut tamanut akunnermut kr. 0,85-inik tapiisassaaq.

Imm. 3. Isumaginninnermut Aningaasaateqarfik:

Royal Greenland A/S Isumaginninnermut Aningaasaateqarfimmut akunnernut suliffiusunut tamanut akunnermut kr. 0,70-inik tapiisassaaq.

Imm. 4. Akiliineq aningaaserivimmut SIK-mit toqqarneqartumut pissaaq ulluni 14-inik kingumoor-tumik.

## § 16 - Napparsimaneq

Sulisartuq napparsimanini pissutigalugu sulisinnaajunnaarpat tamanna unioqqutitsinerunngitsumik sulinngitsoornertut isigineqartassaaq, taamatulli isigineqartassanngilaq pineqartoq sulinermi nal-aani piaaraluni imaluunniit mianersuaalliorujussuarluni nappaatissarsisimappat imaluunniit atorfi-nitsinneqarmermini unneqqaserlunnermigut nappaateqarnerminik nipangiussisimappat.

Imm. 2. Napparsimaneq unioqqutitsinerunngitsumik sulinngitsoornerussappat piffissap suliffiusup aallartinnginnerani nalunaarutigineqassaaq.

Imm. 3. Napparsimanerup nakorsamit uppersararnerqarnissaa sulisitsisumit piumasarineqarsinnaavoq. Nakorsap uppersarsaaneranut aningaasartuut sulisitsisumit akilerneqassaaq.

Imm. 4. Akunermusialinnut, tamakkiisumik atorfeqartinneqarlutik sulisartunut, SIK-mut ilaasortasunut napparsimanermit ullormusiaqartitsisoqassaaq, pineqartoq napparsimalinnginnermi sivikinnerpaamik ulluni atasuinnarni 30-ni atorfeqarsimappat.

Imm. 5. Napparsimaneq pissutigalugu napparsimanermit ullormusiaqarnissamik noqqaasuteqarneq napparsimalermit kingusinnerpaamik ullut qulingiluat qaangiunneranni Royal Greenlandimi akissarsialerivimmut nassiuqqassaaq e-mailimut: timegl@royalgreenland.com.

Imm. 6. Napparsimanermit ullormusiat ullormi sulisinnaannginnermit siullermit tunniunneqassaaq. Napparsimanermit ullormusiat tunniunneqarsinnaapput sapaatip akunneranut sulisissamut ullut skemamut allanneqarsimasuni, taamaattorli nalliuttuni sapaataanngitsuni pinnagu. Napparsimanermit ullormusiat qaammatini aqqaneq-marlunni tulleriinni sivisunerpaamik sapaatit akunnerini 26-ini tunniunneqarsinnaapput. Taamaattorli sulisinnaannginneq sulinermit ajutoornermit pissuteqarpat napparsimanermit ullormusiat ilassutitut sapaatit akunnerini 13-ini tunniunneqarsinnaapput.

Imm. 7. Sulisartup ullormi suleqqilersinnaanerani napparsimanermit ullormusiat tunniunneqartarnerat taamaatinneqassapput, sulisartoq ingerlaannaq aamma sulilinngikkaluarpalluunniit, aamma akissarsialik peqqissisutut nalunaaruteqanngikkaluarpalluunniit. Taamaattorli napparsimanermit ullormusiat sulisartoq sulileqqinnissamut piareeraluartoq attatiinnarneqassapput sulisartup suliffigisaata sumiiffiginngisaani katsorsarneqarsimappat, pineqartorlu suliffigisaminut angalaniarnikkut periarfissaq sukkanerpaaq atorlugu uternissaata tungaanut.

Imm. 8. Napparsimanermit soraarsinneqaraanni suliunnaarnissap tungaanut napparsimanermit ullormusiaqarsinnaatitaaneq attatiinnarneqassaaq.

Imm. 9. Napparsimanermit ullormusiat 130 kr.-iupput, SIK-mullu ilaasortatut aningaasarsinermit atatillugu akissarsianut ilanngullugit akilerneqassallutik.

Imm. 10. Suliumajunnaarnermi sulisitsiumajunnaarnermilu napparsimanermit ullormusiat akilerneqassanngillat. Napparsimanermit ullormusiat ulluni sulinngiffeqarni tunniunneqassanngillat,

taamaalinerani sulinngiffeqarnerisiutit attanneqassammata. Napparsimanermut ullormusiat akilerneqarsimasut sulinngiffeqarnerisiuteqartitsisinnaanngillat.

Imm. 11. Napparsimanermut ullormusiat akilerneqarnerannut atatillugu eqqunngitsumik nalunaaruteqarnermi napparsimanermi ullormusiaqarsinnaatitaanermik annaasaqarnermik kinguneqarsinnaavoq napparsimanermullu ullormusiassarsiarisimasat Royal Greenland A/S-imut utertinneqassallutik.

Imm. 12. Napparsimasoq sulinermi pisassanik annaasaqarnermut allatigut taarsiiffigineqarpat, imaluunniit ullormusiat tunniunneqarsimasut eqqunngitsumik attanneqarsimappata, ullormusiat tunniunneqarsimasut Royal Greenlandimut utertinneqassapput.

Imm. 13. Ullormusiat tunniunneqarnerannut atatillugu eqqunngitsumik nalunaaruteqarner politikunut nalunaarutigineqarnermik nassataqassaaq. Eqqunngitsumik nalunaaruteqarnermi sulisartup ikiorneqarsinnaatitaanermi annaaneramik aamma nassataqassaaq.

Imm. 14. Aaqqiissutit atornerlunneqarpat sulisartunut ataasiakkaanut atorunnaarsinneqarsinnaapput.

Imm. 15. Nakorsiarnerit, kigutilerisuliarnert meeqqallu nakorsiuinneri maannamit akissarsiaqarluni ingerlanneqarsinnaassapput. Sulisup nakorsiarnerimut kigutilerisuliarsimanermulluunniit uppernarsaanissaa sulisitsisup piumasaqaatigisinnaavaa. Taamaattoqartillugu piumasaqaataavoq:

1. Illoqarfigisami/nunaqarfigisami nakorsiarnerimut/kigutilerisuliarnermut atatillugu akissarsianut aningaasartuutit aatsaat matussuserneqassapput, imaappoq nakorsiarneq/kigutilerisuliarneq illoqarfimmi/nunaqarfimmi allamiippat akiliisoqassanngilaq.
2. Nakorsiarnerimut/kigutilerisuliarnermut atatillugu akissarsianut aningaasartuutinut amerlanerpaamik akunnerit sisamat matussuserneqassapput.

Sulisumut ataatsimut qaammatini arfinilikkaartumik nakorsiarnerit/kigutilerisuliarnert amerlanerpaamik pingasut matussuserneqassapput.



## § 17 - Meeqqap napparsimanerani sulinngiffeqarneq

Sulisartut aningaasarsiamikkut annaasaqaratik meeqqap nukangasup napparsimanerani ullormi siullermi tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit sulinngiffeqarsinnaatitaapput, paarsisussarsinisallu tungaanut. Tamatuma saniatigut sulisartuq ullut 14-it tikillugit akissarsiaminik annaasaqarani meeqqap 0-init 15-inut ukiullip napparsimmavimmut illoqarfigisamilu avataanut innartinneqarneranut atatillugu sulinngiffeqarsinnaavoq kiisalu napparsimmavimmut napparsimmavimmiillu peqqinnissaqarfimmit akilerneqartumik meeqqamut angalaqataanermut atatillugu.

Imm. 2. Meeqqap ullormi siullermi napparsimanerani sulinngiffeqarnermut makku piunasaqaataapput:

- a) Ulloq meeqqap napparsimaffia siulliuppat,
- b) meeraq aqqaneq-marlunnik ukioqalersimangippat,
- c) meeqqap pisariaqartitsinerata pisariaqalersippagu,
- d) meeraq angerlarsimaffimmi najugaqarpat.

Imm. 3. Meeqqap napparsimmavimmut innartinneqarneranut tassungalu atatillugu angalaqataanermut atatillugu sulinngiffeqarnermi piunasaqaataavoq tamanna sulisitsisumut uppernarsarneqarnissaa. Soorlu aamma piunasaqaataasoq sulisartuq sulinngiffeqannginnermi suliffeqarfimmi sivikinnerpaamik qaammatini arfinilinni atorfeqarsimanissaa.

Imm. 4. Aaqqiissut atornerlunneqarpat sulisartunut ataasiakkaanut atorunnaarsinneqarsinnaavoq.

Imm. 5. Akissarsiaritineqartoq tassaavoq sulisartup nalinginnaasumik akunnermut akissarsiaa ullormi tassani nalinginnaasumik akunnerit suliffiusumik amerlisarlugu.

Imm. 6. Imm. 1 naapertorlugu aamma sulinngiffeqartoqarsinnaavoq nakorsap ilitsersuineratigut/uppernarsaaneratigut meeraq angerlarsimaffimmi innartinneqarpat.

## § 18 - Sulinggiffeqarnerit immikkut ittut allat

Sulisartut SIK-p siulersuisuunerinut ilaasortanut SIK-p siulersuisuunerisa ataatsimiinnerinut ukiumut sisamat tikillugit akissarsiat pigiinnarlugit sulinggiffeqarsinnaatitaapput.

Imm. 2. Ilaquttat qanigisat perulullutik napparsimanerannut, toqunerannut ilisaanerannulluunniit atatillugu sulisartoq akissarsiaqaannarluni ullut *arfineq-pingasut tikillugit sulinggiffeqarsinnaati-taavoq*. Sulinggiffeqarnissamut noqqaaneq allakkatigut sulisitsisumut tunniunneqassaaq.

Imm. 3. Ilaquttat qanigisat tassaapput: angajoqqaat, katissimallugu aappaq taamaattutullu naatsorsuussaq, qitornat qatanngutillu, kisianni katissimallugu aappap taamaattutullu naatsorsuussat ilaqutai pinnagit.

Imm. 4. Sulisup ilaquataasa qanigisat ilaat perululluni napparsimappat toquppalluunniit imm. 3 naapertorlugu sulisoq sivikinnerpaamik ukiumik ataatsimik ataannartumik atorfeqareeruni akiliunneqarluni ilaquttap qanigisap perululluni napparsimasup toqusulluunniit Kalaallit Nunaanni Danmarkimiluunniit najugaanut akiliunneqarluni angalasinnaatitaavoq, sulisunulli ukiut suliffigisimasat aallaavigalugit ukioq ataaseq inorlugu atorfeqartunut lsumaqaginninnermut Aningaasaateqarfimmut aningaasartuutitut akiliunneqarnissamik qinnuteqarsinnaapput. Sulinggiffeqarnissamut noqqaaneq allakkatigut sulisitsisumut tunniunneqassaaq.

Imm. 5. Sulinggiffeqarnermi akissarsiat imm. 1 aamma 2 naapertorlugit naatsorsorneqassapput, pineqartup nalinginnaasumik akunnerit suliffigisartagai nalinginnaasumillu akunnermut akissarsiai tunngavigalugit.

Imm. 6. Sulisartunit SIK-p immikkoortortaqrifiisa siulersuisuinut imaluunniit SIK-p siulersuisuunerinut ilaasortat kattuffimmi suliaqarnissamut kissaataat naammassineqassapput. Sulinggiffeqarneq taamaattoq ukioq ataasikkaarlugu tunniunneqarsinnaavoq.

Imm. 7. Nutsernermi ajunngitsorsiassaq: Ukiut marlut sulereernermi nutsernermut atatillugu ulloq ataaseq annerpaamik ukiumut ataasiarluni akissarsiat pigiinnarlugit sulinggiffeqartitsisoqassaaq.

## § 19 - Pisortani suliaqartitaaneq

Sulisartut pisariaqartitsineq naapertorlugu suliaqartitatut sulinissaminut akissarsiaqaratik sulinngiffeqarsinnaatitaapput, ukuninnga:

- a) Inatsisartuni ilaasortatut,
- b) kommunalbestyrelsemut nunaqarfimmiluunniit aqutsisunut ilaasortatut,
- c) ilagiit sinniisaannut ilaasortatut,
- d) atuarfiit siullersuisuinut sunngiffimmiluunniit ataatsimiititalianut ilaasortatut,
- e) eqqartuussisutut,
- f) eqqartuusseqataasutut,
- g) ilelrsuisutut,
- h) kommunefogeditut kiisalu
- i) pisortani atuuffiit allat, pisortani oqartussaasunit suliakkiutigineqartut.

SIK-p immikkoortorta qarfiisa siulersuisunut ilaasortat imaluunniit SIK-mi siulersuisuunernut ilaasortat

Imm. 2. Imm. 1 naapertorlugu sulinnginnerit piffissaq qaangiuttoorfiulersussaq sioqqullugu sulianik taamaattumik ingerlatsinerit eqqarsaatigalugit suliffimmik sumiginnaanertut naatsorsuunneqassanngillat. Sulinngiffeqarnissat sapinngisamik naammattumik piffissaqartitsilluni sulisitsisumut nalunaarutigineqartassapput.

## § 20 - Sulinermut atatillugu angalanerni aningaasartuuteqarnerunerit

Sulisartut najugaqarfiginngisamut suliaqartitaagallartut Kalaallit Nunaanni atorfillit pillugit inatsit naapertorlugu Royal Greenland A/S-imit ullormusiaqartinneqassapput. SIK akuersitinnagu akit apartinneqarsinnaanngillat.

Imm. 2. Sulinermut atatillugu angalanerni pikkorissariarnermilu piffissaq angalaffiusoq piffissatut suliffiusutut naatsorsorneqarpoq. Taamaattorli angalanerni piffissap suliffiusup taama naatsorsorneqarnerata kingunerisaanik ullormi pineqartumi piffissaq suliffiususaaq eqqortinneqanngitsutut isigineqarsinnaangilaq. Taamaattorli nal. 22.00-ip nal. 08.00-llu akornanni piffissaq angalaffik piffissatut suliffittut naatsorsuunneqassanngilaq, sulisartooq siniffissaqartinneqarpat.

## § 21 - Sullisit, isumannaallisaanermilu atisat atortullu

Suliaqarfinni sulissaqarfinnilu assigiinngitsuni *sullisit*, isumannaallisaanermut *atisat* atortullu Sulivinnik Nakkutilliisunit aalajangerneqartut sulisitsisup sulisartumut akeqanngitsumik atugassanngortissavai.

Imm. 2. Inuussutissanik tunisassiornermi tunisassiornermut il. il. atatillugu atisat Fødevareministeriamit piumasarineqartut sulisitsisup sulisartumut akeqanngitsumik atugassanngortissavai.

Imm. 3. Sulisartooq isumannaallisaanermut atisat atortullu tunniunneqartut atornissaannut pissimaaffeqarpoq. Atorfimmit soraarnermut atatillugu atortut tunniunneqartut utertinneqassapput. Taamaangippat sulisartup pissaanit ilanngaatigineqassapput.

## § 22 - Sulinermik unitsitsinerit

Sulisartooq, suliffeqarfimmi sivikinnerpaamik qaammat ataaseq sulisimasooq, pissutsillu avataaneersut pissutigalugit pilersaarutaasumik sulisinnaanngitsooq, tunisassiassanillu amigaateqarneq pissutigalugu suliakkinneqarsinnaanngitsooq, imaluunniit maskinat truckilluunniit ajoquteqalersimap-pata ullormut nalinginnaasumik sulinermut akissarsiaqartinneqassaaq, angerlartitaanera piffissap suliffiusup pisarnertut aallartinnerani pigaluarpalluunniit.

Imm. 2. Imm. 1-imi aalajangersagaq apeqqutaatinnagu sulinermik unitsitsineri ilinniartut akilerneqarsinnaatitaajuaannarput.

Imm. 3. Sulisartuq ullormut nalinginnaasumik sulinerup aallartinnerani suliar torsimasuq, tunisassiassaaleqinerli pissutigalugu angerlartinneqartoq sulinissamut pilersaarut naapertorlugu akilerneqassaaq.

### § 23 - Assuarlersinnaatitaaneq

SIK illuatungeriit akornanni tunngaviusumik isumaqatigiissut naapertorlugu assuarlersinnaatitaavoq isumaqaruni sulisartut ulluinnarni piffissap suliffiusussap inissi-simanissaa arfininngornermilu sulinngiffeqartarnissamik aqqissuussinerit pillugit kissaatigisimasaat suliffeqarfimmut iluaqutaasussanut akornutaanngitsumik pinissaannik naammattumik tunngavilersorneqarsimannngitsut.

Imm. 2. Nalornissutigineqalerpat sulisartuq tapisianik §§ 3-mi, 5-imi, 7-imi, 20-imi taaneqartunik tapisiaqartinneqarsinnaanersoq, sulisullu sinniisuat aqutigalugu tamanna pillugu saaffiginnissutit naammaginartumik angusaqarfiunngippata, suliassaq Isumaqatigiissummi tunngaviusumi malittarisassat naapertorlugit suliarineqassaaq.

### § 24 - Sulinngiffeqarneq sulinngiffeqarner siutillu

Sulisartut sulinngiffeqartarneq pillugu Inatsisartut inatsisaat atuuttoq naapertorlugu ukiumut ataasiarlutik sulinngiffeqarsinnaatitaapput. Inatsisartut inatsisaat nr. 10, 12. november 2001-imeersumi § 12 naapertorlugu immikkut malittarisassat ataaniittut isumaqatigiissutigineqarput.

Imm. 2. Sulisartuq akissarsiarisimasami 12,5%-iinik sulinngiffeqarner siutigisinnaasaminik katersissaaq, sulinermut atatillugu angalanermit pissarsiassat minillugit, takuuk isumaqatigiissummi § 20, aamma sulisitsisut soraarnerussutisiassanut akiliutaat isumaqatigiissummi § 14 naapertorlugu.

## § 25 - Naartuneq, ernineq qitornavissiarthaarnerlu

Sulisoq akissarsiani piginnarlugit naartunermi, ernereernerup kingorna, qitornavissiarthaarnermut atatillugu sulingiffeqarsinnatitaavoq naartunermi, ernereernerup kingorna qitornavissiarthaarnermilu Inatsisartut inatsisaat qaagumulluunniit atuuttoq naapertorlugu.

## § 26 - Isumaqatigiinnginnerit soraarsitsinerillu assigiinngitsut

Illuatungeriit akornanni tungaviusumik isumaqatigiisummi malittarisassat naapertorlugit isumaqatigiinngissutit isumagineqassapput.

Imm. 2. Inunnik ataasiakkaanik soraarsitsisinaanermi assigiinngitsunik tungavilersortoqassanngilaq. Tamanna pillugu isumaqatigiinngissutit tungaviusumik isumaqatigiisummi qulaani taaneqartumi malittarisassat naapertorlugit isumagineqassapput.

## § 27 - Sulisut sinniisaat pillugit malittarisassat

Illuatungeriit akornanni sulisut sinniisaat pillugit isumaqatigiisut innersuussutigineqarpoq.

## § 28 - Naammassisaqarluarnissamik siuarsaanermut akissaasersueriaaseq

Illuatungeriinnit isumaqatigiisutigineqarpoq sapinngisamik najukkani naammassisaqarluarnissamik siuarsaanermut akissaasersueriaatsinik pilersitsisoqassasoq, pingaartumik bonusinut akkortinullu aaqqiissutit. Bonusinut/akkortinut isumaqatigiisutini ataasiakkaani pissutsit immikkut ittut aaqqiisummi atuutsinneqassanersut isumaqatigiisutigineqarpoq.

Imm. 2. Bonusimut/akkortimut suliaqarnermi sulisartup § 5 naapertorlugu akunnermusiassaanut naapertuuttumik siumoortumik akissarsititsisoqassaaq, piffissami akissarsiffiusussami pineqartumi akissarsititsinissamut bonusimut/akkortimut naatsorsuutit naammassineqarsinnaanngippata. Siumoortumik akiliinerit taamaattut bonusimut/akkortimut aaqqiissutit inaarutaasumik naatsorsorneranni ilanngaatineqassapput.

Imm. 3. Bonusimut aaqqiissutit ataatsimullu akkortit agguarneqarneranni, allatut isumaqatigiissuteqartoqarsimanngippat, bonusit akkortillu katinnerat sulisut ataasiakkaat aaqqiissummi pineqartumi akunnerit atorsimasaat tunngavigineqassapput.

Imm. 4. Bonusimut/akkortimut suliaqarnermi suliat suliaalluarnissaat, sulisartullu sakkuisa nalinginnaasut saniatigut atortut sakkullu ikiuutit tamarmik atorneqarnissaanni tigoriaannaassasut piumasaaqtaavoq. Sulinermi utaqqisariaqarnermi, atortunik sakkunillu ikiuutitik angallassisariaqarnermi kiisalu ilimaginngisamik ajoqutaasut pissutigalugit kinguaattoornermi sulisartooq nalinginnaasumik akunnermusiassaanic akilerneqassaaq. Bonusimut/akkortimik suliaqarnermi tamanna sulisitsisumit allanngortinneqarpat, sulisartooq akunnermusiaqarnissamut suliallu allanngornerani piffissamik atuinerunermut nalinginnaasumik tapisiaqarnissamut pisinnaatitaavoq.

Imm. 5. Illuatungeriit tamarmik bonusimut/akkortimut isumaqatigiissutit ataasiakkaat isumaqatiginninniutigeqqinnissaannut pisinnaatitaaffeqarput, naatsorsuinermut tunngaviusut teknologi nutaaq allalluunniit pissutigalugit allanngorpata. Isumaqatigiissut isumaqatigiissutiginneqanngippat taamaatinneqarsinnaavoq, qaammammillu ataatsimik kalerriutigineqareerluni atorrunnaassalluni. Isumaqatigiissut taamaatippat, suliat pineqartut isumaqatigiissummi piffissami sulinermut akissaatit naapertorlugit akilerneqassapput.

## § 29 - Soraarniuteqarneq / soraarsitsineq

Qaammammi siullermi atorfeqarnermi sulisitsisoq sulisartorluunniit atorfeqarnermik unitsitsinermut atatillugu nalunaaruteqarnissamut pisussaaffeqanngilaq. Tamatuma kingorna uku atuupput:

<b>Ilinniarsimangitsunut</b> <b>Ukioq atorfiniffik:</b>	<b>Royal Greenland A/S-imit</b>	<b>Sulisartumit</b>
Ukiup siulliup sinnerani atorfeqarnermi	Sapaatit akunneri 2	Ullut 3
Ukiuni atorfeqarnerit Aappaanni, pingajuanni sisamaannilu	Sapaatit akunneri 3	Sapaatip akunnera 1
Tallimaanni arfernanilu atorfeqarnerit	Sapaatit akunneri 4	Sapaatip akunnera 1
Arfineq aappaanni arfineq pingajuannilu atorfeqarnerit	Sapaatit akunneri 5	Sapaatit akunneri 2
Qulingiluaanni ukiunilu atorfeqarfiusuni tullerni	Sapaatit akunneri 6	Sapaatit akunneri 2
<b>Ilinniarsimasunut</b> <b>Ukioq atorfiniffik:</b>	<b>Royal Greenland A/S-imit</b>	<b>Sulisartumit</b>
Ukiup siulliup sinnerani atorfeqarnermi	Sapaatit akunneri 2	Ullut 3
Ukiuni atorfeqarnerit aappaanni, pingajuanni sisamaannilu	Sapaatit akunneri 4	Sapaatit akunneri 2
Ukiuni atorfeqarnerit Tallimaanni arfernanilu	Sapaatit akunneri 6	Sapaatit akunneri 3
Ukiuni atorfeqarnerit arfineq aappaanni arfineq pingajuannilu	Sapaatit akunneri 8	Sapaatit akunneri 4
Qulingiluaanni ukiunilu atorfeqarfiusuni tullerni	Sapaatit akunneri 10	Sapaatit akunneri 5



Imm. 2. Imm. 1-imi suliunnaarnissamut piffissaliunneqartut sulisartunut Royal Greenland A/S-imi piffisaliunneqartuni ataannartumik atorfeqarsimasunut atuupput. Pissutsit tulliuuttut atorfeqarnermik kipisinertut isigineqanngillat:

- a) napparsimaneq, nalinginnaasumik sulinerup aallartinnginnerani suliffeqarfimmut nalunaarutigineqartoq,
- b) naartunermi, erninermi meeravissartaarnermilu sulinngiffeqartarneq pillugit Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugu sulinngiffeqarneq, imaluunniit
- c) sulisitsisup atugai pissutigalugit sulinermik unitsitsineq, sulisartuq neqeroorfigineqaruni sulinermik aallartitseqqippat.
- d) Sulisitsisup sulisartullu isumaqatigiissuteqarnerisigut suliffeqarfimmi immikkoortortamit allamit allamut nuunneqarneq

Imm. 3. Sulisartuq atorfeqarnermi atugassarititaasunik naammassinnissimannginnera uppernarsarneqarsinnaappat sulisitsisup soraarsitsinissamut piffissarititai atorunnaassapput. Naammassinninnginnertut isigineqartut ilaagaat, eqqiluisaarnermut Royal Greenland A/S-ip malittarisassaasa sulisunit malinneqannginnerat.

Imm. 4. Suliunnaarnissamut piffissaliunneqartut aamma atorunnaassapput suliffigisami maskiinat uninnerisa, atortut amigaataanerisa assigisaannilluunniit ingerlatsinermik tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit unitsitsinerit malittarisannik suliassaaruppat.

Imm. 5. Sulisartuq sulisitsisorlu allakkatigut suliunnaarnissamut nalunaaruteqassaaq.

### § 30 - Piffissaq isumaqatigiissutip atuuffia

Isumaqatigiissut una atuutilerpoq ulloq januaarip 1-ani 2023. Isumaqatigiissut illuatungeriinnit qaammatinik pingasunik siumoortumik nalunaaruteqarluni decembarip 31-iani atorunnaarsinneqarsinnaavoq, siusinnerpaamilli septembarip 31-iani 2025-imi.

Imm. 2. Isumaqatigiissut atorunnaarpat piffissap nutaamik isumaqatigiissuteqarnissap tungaanut akissarsiat januaarip 1-ani 2025-mi atuuttut malillugit akissarsiaqartitsisoqassaaq, nutaamik isumaqatigiissuteqarnissap tungaanut.

Imm. 3. Royal Greenland A/S-ip isumaqatigiissut una aqutigalugu sulisuni SIK-mut ilaasortanngornissamut kajumissaassallugit piareersimaffigaa.

Nuuk, ulloq oktobarip 20-ani 2022

Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiat



Jess G. Berthelsen  
Kattuffiup siulittaasua  
Atsiornera

Royal Greenland A/S



Søren Olsen Damgaard  
Sulisoqarnermut siunnersortaaneq  
atsiornera

## Ilitsersuut

### § 2 - Suliffiup sivilissusaa

#### **Ulloq/piffissaq suliffiusoq qaqugukkut aallartittarpa?**

Sulineq aallartissaaq sullisilersoreerluni sulinissamut piareeraanni, imaanngitsoq iseraanni aatsaallu sullisilersortussaalluni il.il.

#### **Suliartornermi:**

Suliffiusoq suli aallartinngitsoq takkutiaaraanni, sioqqutsillunilu naqitsigaanni, akunnerit suliffiusut piffissami takkuffissatut aalajangerneqarsimasumi aatsaat atuutilissapput.

#### **Inortuisoqartillugu:**

Inortuineq minutsit 5-it tikillugit sivilissueqarpat, aningaasarsianiit ilanngaatigineqassanngilaq.

Inortuineq minutsit 5-t sinnerlugit sivilissueqarpat, minutsit 15-inik sivilissusilimmik aningaasarsianiit ilanngaatigineqassaaq.

Inortuineq minutsit 15-it sinnerlugit sivilissueqarpat, minutsit 30-inik sivilissusilimmik aningaasarsianiit ilanngaatigineqassaaq.

#### **Qiteqqunnerni:**

Qiteqqunnerni tamani anillannermi / isernermilu tamatigut naqittarnissaq pisassaaq.

Qiteqqunnerni naqinnissaq puigoraanni ima periuseqartoqassaaq:

- Siullermeernermi minutsit 20-inik sivilissusilimmik aningaasarsianiit ilanngaatigineqassaaq.
- Ullormi ataatsimi aappassaaneeraanni minutsit 30-inik sivilissusilimmik aningaasarsianiit ilanngaatigineqassaaq.

**Soraarnermi:**

Soraarfimmi naqinnissaq puigoraanni, aammalu naqinnani soraajaarsimagaanni, pisumi aqutsisusoq sulisoq sinnerlugu naqitsissaaq.

**§ 3 - Unikkallarnerit****Assersuut 1:**

Tunisassiorfik ullormut akunnerni arfineq-pingasuni tunisassiorpat, qaavatigullu katillugit akunneq ataaseq unikkallartoqarpat.

- Sulisup nammineerluni akunnerup affaanik unikkallarnini akilissavaa ingerlatseqatigiiffiullu akunnerup affaanik unikkallarneq akilerlugu. Sulisoq taamaalilluni akunnerni katillugit arfineq-pingasuni affaanilu sulisimasutut akissarsissaaq.

**Assersuut 2:**

Tunisassiorfik ullormut akunnerni arfineq-pingasuni tunisassiorpat, qaavatigullu katillugit minutsini 45-ni unikkallartoqarpat.

- Sulisoq nammineerluni minutsini 15-ini unikkallarnini akilissavaa ingerlatseqatigiiffiullu akunnerup affaanik unikkallarneq akilerlugu. Sulisoq taamaalilluni akunnerni katillugit arfineq-pingasuni affaanilu sulisimasutut akissarsissaaq.

**Assersuut 3:**

Tunisassiorfik ullormut akunnerni arfineq-pingasuni tunisassiorpat, qaavatigullu katillugit akunnerup affaanik unikkallartoqarpat.

- Ingerlatseeqatigiiffiup akunnerup affaani unikkallarneq akilissavaa. Sulisoq taamaalilluni akunnerni katillugit arfineq-pingasuni affaanilu sulisimasutut akissarsissaaq.

#### **Assersuut 4:**

Tunisassiorfik ullormut akunnerni arfineq-marlunni affaanilu tunisassiorpat, qaavaticullu katillugit akunneq ataaseq unikkallartoqarpat.

Sulisup nammineerluni akunnerup affaanik unikkallarnini akilissavaa ingerlatseqatigiiffiullu akunnerup affaanik unikkallarneq akilerlugu. Sulisoq taamaalilluni akunnerni katillugit arfineq-pingasuni sulisimasutut akissarsissaaq.

#### § 7 - Ukiut suliffinnut tapeq.

Piffissani angerlartinneqarnerni imaluunniit suliffeqarfiup matoqqaffiini sulisartup ukiut suliffii taamaattoq ingerlaannassapput.

#### § 16 - Napparsimanermusiat.

Napparsimalluni sulinnginneq akunnernut suliffigisimasanut Royal Greenland A/S-ip nalunaarsuiffianut nalunaarsorneqassapput, taakkulu akissarsialeriffik akkutigalugu akilerneqassallutik.

#### § 17 - Meeqqap napparsimanerani sulinngiffeqarneq.

##### **Meeqqap sapaatip akunnerata ingerlanerani ullut napparsimanerinit assersuut:**

Meeraq napparsimalerpoq: ataasinngorneq, meeqqap ulloq napparsimaffia siullertut tunniunneqarpoq peqqissivoq: marlunngorneq, meeraq meeraaqqeriviliarpoq / meeqqeriviliarpoq.

Napparsimaqqilerpoq: sisamanngorneq, meeqqap ulloq napparsimaffia siullertut tunniunneqarpoq.

##### **Meeqqat arlariippata marluliaappataluunniit meeqqap ulluni napparsimanerinit assersuut:**

Meeraq siulleq napparsimalerpoq: Ataasinngorneq, meeqqap ulloq napparsimaffia siullertut tunniunneqarpoq peqqissivoq: pingasunngorneq.

Meeqqap aappaa napparsimanerpoq pingasunngorneq, meeqqap ulloq napparsimaffia siullertut tunniunneqarpoq.

Meeqqat pingajuat napparsimalerpoq arfininngorneq, meeqqap ulloq napparsimaffia siullertut tunniunneqarpoq.

### Allat - Sulisut avataanit aggersakkat

Isumaqatigiissut malinneqassaaq, aningaasaateqarfinnut akiliutit ilanngullugit.

### Allat - Pikkorissarnerit il.il.

Sulisartog pikkorissarnernut peeqataappat ulloq pikkorissarfik ullormut akunnerni arfineq-pingasuni sulinertut naatsorsorneqassaaq, aamma pikkorissarneq akunnernit arfineq-pingasunit sivikinneruppat. Ullormulli pikkorissarneq akunnernit arfineq-pingasunit amerlaneruppata akunnerit pikkorissarfiusut tamarmik sulinertut akilerneqassapput.

Assersuut:

- Akunnerni arfinilinni pikkorissarneq, akunnerni arfineq-pingasuni sulinertut akilerneqassaaq.
- Akunnerni aqqaneq-marlunni pikkorissarneq, akunnerni aqqaneq-marlunni sulinertut akilerneqassaaq.

Sapaatip akunnerata naanerani pikkorissartogangippat pikkorissarneq illoqarfiginngisami ingerlanneqarpat ullormusianut akit taamaallaat akilerneqassapput.